

# LETNI NIELETNI

## młodość w sztuce współczesnej

Wystawa zorganizowana w ramach muzealnych studiów kuratorskich Uniwersytetu Jagiellońskiego

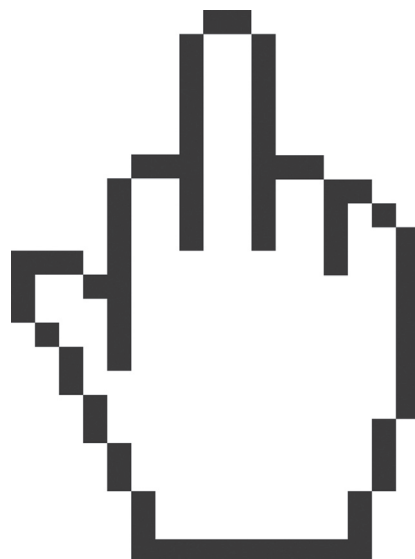
**29 czerwca — 29 sierpnia 2010**

*Letni nieletni* to wystawa o młodości. O tym szczególnym okresie w życiu człowieka, kiedy intensywnie kształtuje się osobowość, budzą się uczucia i namiętności; kiedy otaczająca rzeczywistość przestaje być jednoznaczna, a zaczyna intensywnie migotać wielością barw, zjawisk, pomysłów... Młodość to czas silnych starć - potrzeba wolności jest równie mocna co potrzeba wsparcia, a od wielkich przygód tylko krok do wielkich kłopotów. Kłopotów, o których często donoszą media. Przemoc, agresja, demoralizacja po jednej stronie, wolontariusze Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy po drugiej — czy tak można określić i podzielić dzisiejszych nastolatków? Unikając grubych kresek i linii podziału wystawa *Letni nieletni* prezentuje różnorodny obraz młodości we współczesnej sztuce polskiej. Temat to trudny nie tylko dlatego, że zaskakująco niepopularny w sztuce, chociaż bardzo aktualny w dyskusjach poza sztuką, ale również dlatego, że dwunastu kuratorów, słuchaczy podyplomowych muzealnych studiów kuratorskich na Uniwersytecie Jagiellońskim, podjęło się zadania pokazania go poprzez prace artystów mniej oczywistych. Wystawa skupia się szczególnie na tym, co łączy sztukę współczesną i młodość — ich procesualny charakter. Gdy zarówno sztuka, jak i młodość stają się, nigdy nie zastygając w ustalonej formie.

### **artyści zaproszeni do udziału w wystawie:**

Wojciech Artyniew, Jan Brykczyński, Robert Ceranowicz, Agata Dębicka, Monika Drożyńska, Jan Dziaczkowski, Sylwester Gałuszka&Mikołaj Robert Jurkowski, Ivo Helior, Krzysztof Kaczmarek, Ada Karczmarczyk, Dimitri Kielbasiewicz, Malwina Konopacka, Tomasz Kopcewicz, Michalina Kostecka, Kamil Kuskowski, Jacek Malinowski, Honorata Martin, Ilona Oszust, Julita Paluszkiwicz, Maciej Pisuk, Tomasz Ratter, Mateusz Sadowski, Maciej Salamon, Aleksandra Ska, Jakub Słomkowski, Konrad Smoleński, Anna Imiela Szcześniak, Maciej Szupica, Tomasz Wierzchowski, Adam Witkowski, Anna Witkowska, Honza Zamojski, Piotr Żyliński

**kuratorzy:** Olga Baron, Alexandra Czupalla, Marta Czyż, Małgorzata Garapich, Anna Godlewska, Katarzyna Jajszczyk, Natalia Jakóbiec, Paweł Lisowski, Agata Nowosielska, Daria Rzepiela, Wiesława Wideryńska, Julia Wielgus  
**opieka merytoryczna ze strony Zachęty** Maria Brewińska



Zdjęcia dla prasy:  
<ftp.zacheta.art.pl>  
użytkownik – prasa  
hasło – wystawa  
folder – letni\_nieletni

**sponsorzy wystawy:** hoop, RESERVED, ProfiLab, Wilson Hostel, drukarnia Kolory, Eidotech  
**patron medialny wystawy** Gadu-Gadu

**sponsorzy galerii:** Netia, Caparol, Lidex  
**sponsorzy wernisażu:** Blikle, Freixenet  
**patroni medialni Zachęty:** Gazeta Wyborcza, TOK FM, The Warsaw Voice, Stolica, Art & Business, artinfo.pl



**wojciech artyniew** : Urodził się w 1990 roku w Warszawie. Pierwszy aparat fotograficzny otrzymał na 15 urodziny w prezencie od mamy. Od 2008 zajmuje się zawodowo fotografią sportową. Poza sportami ekstremalnymi fascynuje go fotografia reportażowa. Aktualnie uczęszcza do technikum fototechnicznego i pracuje jako fotoreporter

**jan brykczyński** : Urodził się w 1979 roku w Warszawie. Fotograf — wolny strzelec zajmujący się głównie reportażem o tematyce społecznej. Absolwent fotografii na wydziale operatorskim PWSFTviT w Łodzi. Studiował na Uniwersytecie Warszawskim, w Szkole Filmowej FAMU w Pradze; brał także udział w warsztatach Agencji Fotograficznej VII we Francji. Współpracuje z tygodnikami /„Polityka”/ i /„Przekrój”/. Współzałożyciel Międzynarodowego Stowarzyszenia Fotografów z Europy Centralnej Sputnik. Mieszka w Kenii.

**robert ceranowicz** : Urodził się w 1980 roku. Fotograf. Pierwsze kroki stawiał fotografując artystów, kulturę uliczną i sporty ekstremalne dla niezależnych magazynów. Zdobył doświadczenie podczas kilkuletniej współpracy z agencjami reklamowymi oraz magazynami, dla których fotografował ludzi kultury. Dzięki temu jego portrety młodego pokolenia cechuje lekkość i naturalność.

**agata dębicka** : Urodziła się w 1984 roku w Krakowie. Absolwentka Wydziału Form Przemysłowych na krakowskiej ASP (2009). Zajmuje się głównie grafiką, ilustracją, komiksem, multimediami. Uczestniczy w wielu lokalnych i międzynarodowych projektach społeczno-artystycznych. Jest związana z krakowską dzielnicą Nowa Huta, gdzie mieszka, pracuje i skąd czerpie inspiracje. Autorka identyfikacji wizualnej dla festiwalu FAMA w 2008 i 2009, a także Nowohuckiego Festiwalu Filmowego w 2009.

**monika drożyńska** : Urodziła się w 1979 roku. Absolwentka Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. Jest artystką działającą na wielu obszarach sztuki: tworzy fotografię, wideo, performanse, instalacje, akcje artystyczne oraz projekty designerskie. Jej prace są integralnie związanych z przestrzenią miejską. Nominowana w konkursie /„Gazety Wyborczej”/ /Kulturalne odloty/ w kategorii Artysta Roku 2008. Mieszka w Krakowie.

**jan dziaczkowski** : Urodził się w 1983 roku w Warszawie. Jest malarzem i twórcą kolaży. Ilustrował m.in. /„Machinę”/, /„Przekrój”/, /„A4”/, /„Architekturę i Podróżę”/. Projektuje okładki książek. W 2007 obronił dyplom na Wydziale Malarstwa Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. W 2009 otrzymał stypendium Młoda Polska. Współtworzy nieformalną grupę artystyczną Pracownia Nuku. Mieszka i pracuje w Warszawie.

**sylwester gałuszka** : Urodził się w 1978 roku w Przemyślu. Jest Robotnikiem Sztuki, prezesem Fundacji Kolonia Artystów, założycielem Instytutu Twórczych Działań ITEDE oraz animatorem wydarzeń artystycznych w Kolonii Artystów Gdańsk Stocznia. Założyciel Wolnej Pracowni PGR\_ART z siedzibą w Kolonii Artystów. Autor cyklicznych prezentacji studentów ASP Extreme Art, współautor warsztatów artystycznych Kraina Kreatywności i Wędrowcy. Tworzył tła wideo m.in. dla: Skinny Patrini, DataDisk, Prawatt, Folder, Magnum38. Mieszka w Gdańsku.

**ivo helior** : Urodził się w 1983 roku. Jest niezależnym twórcą. Absolwent Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. Podejmuje interdyscyplinarne działania twórcze, w których łączy doświadczenia z różnych dziedzin życia i sztuki. W swoich pracach przekracza tradycyjne granice pomiędzy mediami i dyscyplinami sztuki. Obecnie mieszka w Krakowie.

**anna imiela szcześniak** : Urodziła się w 1978 roku w Starachowicach. Jest absolwentką Wydziału Komunikacji Multimedialnej ASP w Poznaniu. Zajmuje się fotografią oraz stylizacją i tworzeniem kostiumów do filmów i sesji fotograficznych. Fotografowanie jest dla niej rodzajem autoterapii, a fotografia wynikiem eksperymentów z emocjami, które stanowią reakcję na niebanalność i traumatyczność dnia codziennego. Poprzez zabiegi stylizacji bada zagadnienia przemiany tożsamości w zderzeniu z nowym kontekstem formowanym przez kostium

i otoczenie.

**mikołaj robert jurkowski** : Urodził się w 1966 roku w Lublinie. Jest Robotnikiem Sztuki, nauczycielem mianowanym, założycielem grupy Centralny Urząd Kontroli Technicznej CUKT oraz Wolnej Pracowni PGR\_ART z siedzibą w Kolonii Artystów Gdańsk Stocznia. Inicjator powstania Instytutu Twórczych Działań ITEDE i Kolonii Artystów. Autor projektów edukacyjnych: /*Młodzi młodego miasta*/, warsztatów dla dzieci /*Dotyk sztuki*/, a także warsztatów /*Kraina kreatywności*/ oraz /*Wędrowcy*/ w CSW Łaźnia. Związany z działaniami TOTARTU i Fundacją Wyspa Progress. Mieszka w Gdańsku.

**krzysztof kaczmarek** : Urodził się w 1983 roku w Błachowni. Prace wystawiał m.in. na trzech wystawach indywidualnych: *Alfabet Polski 2* w Galerii Miejskiej w Tarnowie (2010), *Pompenzballen* w Galerii Delikatesy (2009) i *Kiszterbuk* w Galerii Artpol (2008) w Krakowie, którą współtworzył. W 2009 ukończył studia w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, a od 2008 studiuje w Akademii der Bildenden Künste w Wiedniu. Jego pełnometrażowy film /*Pompenzballen*/ zakwalifikował się do Festiwalu Filmowego Era Nowe Horyzonty 2010.

**ada karczmarczyk** : Urodziła się 1985 roku. Zajmuje się sztuką nowych mediów. W 2009 ukończyła studia w Katedrze Intermediów na Wydziale Komunikacji Multimedialnej Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu. Była nagradzana i wyróżniana w konkursach, m.in. w 2006 roku II nagrodą oraz wyróżnieniem na specjalnym w konkursie /*Kanon twórców*/ w kategorii Digital Motion. Mieszka w Warszawie.

**dimitri kielbasiewicz** : Urodził się w 1985 roku w Moskwie. Studiował w Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu, na Wydziale Komunikacji Multimedialnej. Dyplom magisterski w zakresie intermediów obronił w 2009 w pracowni Izabelli Gustowskiej. Posługuje się głównie techniką wideo. Jego twórczość ukazuje fragmenty relacji pomiędzy ludźmi, które w wideo instalacjach tworzą wrażenie instynktownych i prywatnych przeżyć.

**malwina konopacka** : Urodziła się w 1982 roku. Jest absolwentką Akademii Sztuk Pięknych, studiowała ilustrację w Berlinie oraz historię sztuki na Uniwersytecie Warszawskim. Pracuje jako ilustrator, grafik i projektant. Rysuje komiksy. Współpracuje z czasopismami drukowanymi i internetowymi oraz wydawnictwem Lampa i Iskra Boża. Jest współautorką projektu BYOStory, polegającego na budowaniu więzi między mieszkańcami a ich miastem. Mieszka w Warszawie.

**tomasz kopcewicz** : Urodził się w 1974 roku w Kamieniu Pomorskim. Malarz, autor prac wideo, obiektów, niedzielny gitarzysta. Studiował w Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku. W 2002 obronił dyplom w pracowni Włodzimierza Łajminga oraz w pracowni intermediów Witosława Czerwonki. Związany z Gdańskim środowiskiem twórczym, współzałożyciel grupy Znajomi znad Morza. Rezydował w Kolonii Artystów Gdańsk Stocznia. Tworzy krótkie zapętlone formy statyczną kamerą, najczęściej w relacji do swoich obrazów. Obecnie mieszka i pracuje w Warszawie.

**michalina kostecka** : Urodziła się w 1980 roku. Studiowała malarstwo w Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu. Stypendystka Accademia di Brera w Mediolanie (2005). Jej twórczość nie ogranicza się do malarstwa — realizuje projekty artystyczne (/ *Polskie mięso*/, 2008), instalacje, a także współpracuje przy tworzeniu scenografii i kostiumów do spektakli teatralnych. W 2009 roku w BWA we Wrocławiu brała udział w wystawie /*Požoga Dance*/ (z Marią Zubą i Marią Kiniorską). Mieszka we Wrocławiu.

**kamil kuskowski** : Urodził się w 1973 roku w Zakopanem. Tworzy malarstwo, instalacje i sztukę wideo. Studiował na Wydziale Tkaniny i Ubioru Akademii Sztuk Pięknych im. Wł. Strzebińskiego w Łodzi. W 2000 otrzymał dyplom z wyróżnieniem w Pracowni Tkaniny Unikatowej Aleksandry Mańczak oraz w Pracowni Malarstwa i Rysunku Andrzeja Gieragi. W 2005 uzyskał stopień doktora, a w 2008 — doktora habilitowanego. Obecnie prowadzi Pracownię Malarstwa i Rysunku na Wydziale Tkaniny i Ubioru ASP w Łodzi. Współprowadzi Galerię Zona Sztuki Aktualnej w Łodzi.

**jacek malinowski** : Urodził się w 1964 roku w Warszawie. Absolwent Wydziału Rzeźby ASP w Warszawie i Wydziału Sztuk Wizualnych Rutgers University w USA. Od roku 2000

koncentruje się głównie na filmie, do którego podchodzi ze szczególnej perspektywy. Wykorzystuje konwencje i techniki filmu dokumentalnego konstruując narracje, których wymyślone historie i wypowiedzi bohaterów sprawiają wrażenie prawdziwych. Ten pozorny autentyzm oparty jest na manipulacji i oszustwie, które powodują, że widz początkowo wierzy w oglądaną fikcję. Zawsze jednak prawda o charakterze filmu zostaje zdemaskowana. **honorata martin** : Urodziła się w 1984 w Gdańsku. Jest malarką. Tworzy obrazy zastygłe i poruszone dzięki zastosowaniu wideo, animacji i performansu. Ukończyła Akademię Sztuk Pięknych w Gdańsku. Dyplom z malarstwa u Mieczysława Olszewskiego i aneks z intermedii u Wojciecha Zamiary. W 2008 studiowała w Marmara University w Istambule. Współtworzy nieformalną grupę artystyczną Dziewczyny Do Wzięcia, duet performerski Układ Taneczny oraz artystyczno-projektowe stowarzyszenie Swelina, którego jest współzałożycielką. Mieszka w Gdańsku. **ilona oszust** : Urodziła się w Janowie Lubelskim w 1986 roku. Obecnie studiuje na Wydziale Artystycznym Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie na kierunku grafika. Wykorzystując szablony tworzy prace malarskie nawiązujące do sztuki ulicy. W marcu 2010 odbyła się jej pierwsza wystawa indywidualna w ramach Młodego Forum Sztuki Galerii Białej w Lublinie. Mieszka w Zaklikowie. **julita paluszkiwicz** : Urodziła się w 1981 roku w Trzciance. Jest artystką wideo, malarką, tworzy również instalacje. W latach 2001–2006 studiowała w Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu. W 2006 zdobyła dyplom z malarstwa w pracowni Włodzimierza Dudkowiaka oraz dyplom na Wydziale Intermedii w pracowni Marka Wasilewskiego. Od 2005 wzięła udział w licznych wystawach zbiorowych, miała też dwie wystawy indywidualne w galeriach EGO i Starter w Poznaniu. Mieszka w Warszawie. **maciej pisuk** : Urodził się w 1965 roku. Jest absolwentem Wyższego Zawodowego Studium Scenariuszowego przy PWSFTViT w Łodzi. Scenarzysta i fotograf. Ukończył kurs fotoreportażu w Laboratorium Reportażu na Wydziale Dziennikarstwa Uniwersytetu Warszawskiego (2006), gdzie miał swoją pierwszą indywidualną wystawę */Okno na podwórze/*. Zdobył kilka wyróżnień na ogólnopolskich konkursach fotograficznych, a także II miejsce w kategorii Sołeczeństwo na WBK Press Foto 2005. Mieszka na warszawskiej Pradze. **tomek ratter** : Urodził się w 1982 roku w Warszawie. Robi zdjęcia i bierze udział w konkursach fotograficznych — został finalistą SHOTS Young Photographers Competition (2008) i zdobył wyróżnienie na ShowOFF w trakcie Miesiąca Fotografii w Krakowie (2010). Jest absolwentem Międzywydziałowych Indywidualnych Studiów Humanistycznych na Uniwersytecie Warszawskim. Od 2007 studiuje fotografię w Instytucie Twórczej Fotografii Uniwersytetu Śląskiego w Opawie (Czechy). **mateusz sadowski** : Urodził się w 1984 roku w Szczecinku. Jest autorem prac wideo, fotografii i obiektów. Jego twórczość charakteryzuje napięcie między doświadczeniem sensualnym a intelektualną konstrukcją. W 2007 otrzymał dyplom licencjacki z fotografii u Piotra Chojnackiego, a w 2010 — zrobił dyplom z intermedii u Mirosława Bałki oraz aneks z malarstwa u Wojciecha Łazarczyka w Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu. Współpracuje z Galerią Stereo. Mieszka i pracuje w Poznaniu. **maciej salamon** : Urodził się w 1984 roku w Gdańsku. Tworzy filmy animowane i teledyski. Jest laureatem kilku nagród w tej dziedzinie, m.in. na festiwalach Northernwaves (Islandia), Stranger Festival (Amsterdam) czy Con Can Festival w Japonii. Laureat Nagrody Miasta Gdańska dla Młodych Twórców (2009). Jest członkiem grupy artystycznej Krecha, wokalistą w grupie Gównno, współtworzy zespół Gypsy Pill. Odpowiada za wizualizacje w duecie Hatti Vatti. Okazjonalnie zajmuje się malarstwem, projektowaniem graficznym. Jest dyrektorem artystycznym Galerii Gablotka. **aleksandra ska** : Urodziła się w 1975 roku w Łodzi. Jest autorką instalacji i wideo. W latach 1995–2000 studiowała na ASP w Łodzi na Wydziale Tkaniny i Ubioru. W 2000 otrzymała dyplom z wyróżnieniem w Pracowni Biżuterii oraz

w Pracowni Rzeźby. Jej prace były prezentowane na wielu wystawach indywidualnych i zbiorowych w kraju i za granicą. W 2006 indywidualną wystawą */Spinka/* rozpoczęła współpracę z Galerią Piekary w Poznaniu. Mieszka i pracuje w Poznaniu. **jakub słomkowski** : Urodził się w 1982 roku w Warszawie. Jest absolwentem malarstwa warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych. Posługuje się wieloma mediami. Oprócz malarstwa interesuje się performansem i muzyką improwizowaną. Działa także w przestrzeni publicznej miasta, wciągając obserwatora w intymną relację. Pomysłodawca akcji *Kolacja na Hucie*. Zdobywca drugiej nagrody w konkursie Samsung Art Master 2009 za pracę *Program Music Box*. Od czasu do czasu jest taksówkarzem Koła Muzyki. **konrad smoleński** : Urodził się w 1977 roku w Kaliszu. Studiował fotografię w Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu. W 2002 roku otrzymał dyplom z zakresu intermedii. Od 2002 do 2009 był asystentem w Pracowni Audiosfery Leszka Knaflewskiego. Zajmuje się filmem, wideo, instalacją, dźwiękiem, fotografią, performansem. Animator sceny Pink Punk, muzyk zespołów Mama, Kristen, KOT, Sixa. Współtworzy grupę PENERSTWO. W latach 1999–2002 uczestnik działań Stada Prusa. Mieszka w Warszawie. **maciej szupica** : Urodził się w 1975 roku w Białymstoku. Jest grafikiem, artystą wideo, reżyserem teledysków, rzeźbiarzem, fotografem i scenografem. Interesuje się łączeniem form gatunkowych. Jest współrealizatorem i autorem różnorodnych projektów. W kilku z nich bierze udział na stałe (m.in. DICK4DICK i Gypsy Pill). Współpracował m.in. z grupami muzycznymi PinkFreud, Paralaksa i Sławek Jaskółke 3YO. Absolwent wydziału grafiki Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku (dyplom w 2004). Obecnie wykłada na Wydziale Grafiki w Pracowni Multimedialnej ASP w Gdańsku. **tomek wierzchowski** : Urodził się w 1978 roku w Białymstoku. Jest bardziej znany jako Gee Gee. Dyplomowany kulturoznawca. Od czterech lat związany z terenami postocznioowymi, które zamieszkują artyści z Kolonii Artystów. Spektrum jego artystycznych poszukiwań jest bardzo szerokie — od tradycyjnego malarstwa poprzez sztukę wideo po skomplikowane instalacje multimedialne. Członek zespołu Gypsy Pill. Jego najnowszym projektem jest prowadzenie i organizacja Galerii Gablotka. **adam witkowski** : Urodził się w 1978 roku w Bydgoszczy. Zajmuje się sztuką wizualną (malarstwo, grafika, instalacja, wideo) oraz dźwiękiem i muzyką (projekty radiowe, muzyka teatralna, muzyka filmowa, nagrania terenowe). Jest absolwentem Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku, gdzie otrzymał w 2004 dyplom w pracowni intermedialnej. Od 2007 wykłada w ASP w Gdańsku w pracowni Grafiki Multimedialnej. Laureat nagród, m.in. III nagrody VI Art. Festival w Takasaki, w Japonii (2000) i nagrody Ars Electronica w Linzu. Mieszka w Gdańsku. **anna witkowska** : Urodziła się w 1978 roku w Bydgoszczy. Artystka, projektantka. Zajmuje się sztuką wizualną (malarstwo, grafika, instalacja, wideo). W latach 1999–2003 studiowała na Wydziale Projektowania Graficznego Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku. Została dwukrotną stypendystką Ministerstwa Kultury i Sztuki oraz Bremer Kunst Stipendium (2005). Była rezydentką Trading Places Programme (2007) w Hoorn (Holandia). Ma za sobą liczne wystawy indywidualne i zbiorowe w Polsce i za granicą. Mieszka w Gdańsku. **honza zamojski** : Urodził się w 1981 roku. Od 2002 wystawia swoje prace na wystawach w Polsce i za granicą. Absolwent Komunikacji Wizualnej na Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu. Współzałożyciel Galerii STARTER w Poznaniu, w której zrealizował kilka projektów kuratorskich. Założyciel wydawnictwa MORAVA. Stypendysta programu Młoda Polska (2008). Mieszka i pracuje w Poznaniu. **piotr żyliński** : Urodził się w 1983 roku w Kole. Zajmuje się fotografią, sztuką wideo, instalacją i obiektem. Studia na kierunku Intermedia w Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu ukończył z wyróżnieniem w 2009 roku dyplomem łączonym w pracowniach Mirosława Bałki i Piotra Kurki. Dwukrotnie został laureatem konkursu Samsung Art Master (2008, 2009). Stypendysta programu Młoda Polska (2010). Mieszka i pracuje w Poznaniu.